HW

CHANGES MADE FOR PRINTED VERSION OF ODIO DEPOSITION

The copy of Odio's deposition in her name file has a number of changes entered by hand. In my taped notes, I observed that they seemed to be in Liebeler's handwriting; there was the comment "okayed for printing, WJL." When I ordered copies of 6 of the pages (pp. 14, 17, 31, 38, 61, and 142), I neglected to specify the marked-up copy; I got pages from an original version. Here are the changes which I noted on tape and confirmed; they are not completely trivial.

Page 14 (corresponds to 11H371, starting at line 2):
Original: "He said, 'I am Antonio Alentado,' which is one of the leaders..." (line 20)
Changed to: "I said, 'I am going to see ...."
This looks significant, but the former reading does not make sense in context, so I am confident it is an anthentically innocent correction.

Page 17 (11H371, line (-4)):
Original, line 21: "That is the war name for Rogelio Ceineros..."
Changed to: "This is the war name for __ __."
(Cisneros is misspelled in the original transcript.)

Page 31 (11H376, about 1/3 down, is where this page starts):
Original, line 19: "You told him one was Alentado?"
Changed to: "You told him one was Leopoldo?"
It may not in fact have been an important change, but this is a substantive change.

Page 38 (11H378, about 2/3 down, is starting point):
Original, lines 15-18: "MR. LIEBELER: What is his name? MRS. ODIO (continuing with answer to previous question - PLH): And Father McKann. He was there. He goes quite a bit. My aunt and uncle and Father McKann discussed this incident. It was still fresh, so we discussed this thing."
This exchange was simply deleted!
According to Odio's later answers, this discussion was in February 1964. The deleted passage gives the impression that it was before the assassination. That may be why it was removed; I see no other obvious reason. Most peculiar.

Page 61 (starts 11H386, line 5):
Original, lines 15-17: "This man must have come by the end of the previous weekend, because I remember that I came home very tired and we had to move out that day."
Changed to: "... weekend."
Not clear why that last clause was deleted.

Page 142 (starts 11H389, middle):
Original (line 17 ff.): "(Tape was re-run.) MR. LIEBELER: I would say that those three -- that fellow with the sun glasses -- MRS. ODIO: Is the color of that man. The Cubans are whiter. Have you noticed that? The man that was standing over there, they were darker."
As printed, the above was replaced by a longer bracketed comment.
That change is unobjectionable, but then Liebeler added:
"Mr. LIEBELER. Thank you very much, Mrs. Odio."

Comparing the original with the printed version, I noticed some other changes, none of which seem other than routine corrections: (not very important, anyhow):
Page 14, line 16: "name of three men" corrected to "names."
Page 14, line 21; page 17, lines 13 and 16: "junta" changed to "JURE."
Page 17, line 20: a typo was introduced: "Eugeino" for "Eugenio"
Page 17, line 22: redundant "knows him" removed from "knows him. Knows him as Eugenio."
Page 17, line 23: "So I didn't mention Rogelio" changed to "... his real name."
Page 31, line 21: "said you" removed from "But you said you did not tell him...."
Page 38, line 2: "The other directory" changed to "the other member of the directorate."
P. 38, line 4: "Judge" to "judge";
P. 142, line 3: "?" after "There he is again?" replaced by "." and a bracketed comment.
There are probably other such changes in the pages I did not copy. I think I got all the important ones.

Paul L. Hoch 2/27/74

Pages filed: PLH/#F.40